

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 45 (1972)

**Heft:** 4

**Vereinsnachrichten:** Der Fourier : offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER FOURIER

Offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes



Zentralpräsident Fourier Schmutz Ernst, Bellevuestrasse 124, 3028 Spiegel bei Bern

Ø Privat 031 53 51 74      Geschäft 031 22 15 11

Präsident der Zentraltechn. Kommission Fourier Sulzberger Edgar, Wylstrasse 9, 3014 Bern

Ø Privat 031 41 82 33      Geschäft 031 42 23 15

## Sektion Aargau

Präsident Fourier Maier Franz, Brühl 513, 5016 Obererlinsbach

Ø P 064 22 97 14      G 064 22 70 71

Techn. Leiter Lt Qm Brunner Arnold, Kirchgasse 213, 5612 Villmergen

Ø P 057 6 15 72      G 057 6 12 21

Techn. Kommission Fourier Kramer Alex, Steig, 5426 Lengnau AG

Ø P 056 51 11 36      G 01 47 23 00

Fourier Häfliger Urs, Weissbergstrasse 9, 5747 Küngoldingen

Ø P 062 51 95 24      G 062 52 12 12

Stammtisch in Aarau	Mittwoch, 26. April	Restaurant Affenkasten
Brugg	Mittwoch, 26. April	Hotel Rotes Haus
Frick	Freitag, 28. April	Restaurant Rebstock
Lenzburg	Freitag, 28. April	Restaurant Ochsen
Wettingen	Freitag, 28. April	Hotel Zwysighof
Zofingen	Freitag, 5. Mai	Restaurant Brauerei Senn

● Mitgliederbeiträge pro 1972: Aktiv A Fr. 15.—, Aktiv Ab Fr. 10.—, Freimitglieder Fr. 4.20. Das Postcheckkonto unserer Sektion lautet: 50 - 4063 Schweizerischer Fourierverband, Sektion Aargau, Aarau. Die Einzahlungsscheine wurden allen Mitgliedern bereits zugestellt. Unsere Kassierin dankt im voraus für prompte Einzahlungen. Ende August werden die ausstehenden Beiträge per Nachnahme erhoben. Erspart Euch also zusätzliche Unkosten.

## Sektion beider Basel

Stammtisch am 1. Mittwoch jeden Monats im Restaurant Schuhmachernunft, Hutgasse 6, Basel.

### Adressenverzeichnis des Vorstandes für das Jahr 1972

			Ø	Geschäft	Privat
<b>Präsident</b>	Four Gloor Max	4125 Riehen, Chrischonaweg 71	061	23 22 90	51 37 23
<b>Vizepräsident</b>	Four Zahn Karl	4125 Riehen, im Esterli 20	061	25 80 80	49 81 33
<b>1. Sekretär</b>	Four Stalder Peter	4000 Basel, St. Johannisring 14	061	22 30 99	44 12 85
<b>2. Sekretärin</b>	FHD-Rf Frey Ruth	4127 Birsfelden, Erlenstrasse 26	061	22 33 43	41 14 84
<b>Aktuar</b>	Four Kellenberger Paul	4051 Basel, Steinengraben 77	061	34 06 00	23 74 14
<b>1. Kassier</b>	Four Müller Emil	4053 Basel, Tannenfluhweg 1	061	32 50 11	34 43 19
				int. 7319	
<b>2. Kassier und Fährlich</b>	Four Grünenfelder Hans Rudolf	4051 Basel, Steinvorstadt 75	061	25 17 17	23 83 59
				int. 258	
<b>Technische Kommission</b>	Four Reichert Peter	4051 Basel, Holbeinstrasse 38	061	42 42 12	23 53 60
	Four Guggenheim Richard	4051 Basel, Spalenberg 51	061	25 94 12	25 63 55
				od. 25 25 62	
	Four Stöcklin Armin	4107 Ettingen, Aeschstrasse 1	061	47 22 47	73 30 37
<b>1. Schützenmeister</b>	Four von Felten Hans	4052 Basel, Birsstrasse 178	061	22 26 60	41 09 23
<b>Beisitzer</b>	Hptm Altermatt Albert	4052 Basel, Sevogelstrasse 142	061	25 62 62	34 43 49
	Four Hochstrasser Hanspeter	4058 Basel, Greifengasse 1	061	23 98 40	25 98 57
	Four Spinnler Georg	4411 Seltisberg, Rebhaldenstr. 10	061	91 35 19	91 35 19
				od. 22 51 80	
	Wm Kü'chef Gaugenrieder Hans	4051 Basel, Steinengraben 6	061	25 25 25	23 41 92

● *Nächste Veranstaltungen:*

- Donnerstag, 27. April *Käselehrgang mit Degustation* unter der Leitung von Herrn Bolleter, COOP Basel. Wir treffen uns um 20 Uhr in der Personalkantine des COOP-Gundeli-Centers beim Tellplatz in Basel. Parkierungsmöglichkeiten in der unterirdischen Einstellhalle.
- Dienstag, 16. Mai *«Zusammenarbeit Rechnungsführer / Küchenchef»*, Referat von Four Karl Zahn.  
*«Aufstellung von Vpf-Plänen / Berechnung Armeeproviant»*, Referate von Hptm Stürchler und Hptm Stoller (Mitglieder des VSMK Sektion beider Basel)  
20.15 Uhr im Restaurant Löwenzorn, am Gemsberg, in Basel.
- Dienstag, 30. Mai *«Die verschiedenen Vpf-Arten und Möglichkeiten der Zubereitung der Vpf / Rationelles Einkaufen»*, Referat von Oberst Willy Sutter (SOGV Ortsgruppe Basel).  
20.15 Uhr im Restaurant Löwenzorn, am Gemsberg, in Basel.
- Samstag, 24. Juni *Fabrküchenausflug* zum Gehrenhof in Arisdorf. Bitte reservieren Sie sich schon heute diesen Tag für unseren gemütlichen Anlass!

Bei den beiden Veranstaltungen im Mai handelt es sich übrigens um Gemeinschaftsanlässe der hellgrünen Verbände von Basel. Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung.

*52. ordentliche Generalversammlung.* Samstag, 11. März, trafen sich eine stattliche Anzahl Mitglieder gegen 12 Uhr zum Apéritif und Mittagessen im Restaurant Solitude. Vor Beginn der GV gesellten sich noch einige Kameraden hinzu, so dass wir schliesslich 53 Teilnehmer inklusive Gäste zählen konnten. Als Gäste waren anwesend die Präsidenten der SOGV Ortsgruppe Basel, des Schweizerischen Feldweibelverbandes Sektion beider Basel, des Verbandes Schweizerischer Militärküchenchefs Sektion beider Basel sowie des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen Sektion beider Basel.

Nach der kurzen Begrüssungsanprache verlas der Präsident, Fourier Max Gloor, seinen 1. Jahresbericht. Höhepunkt des vergangenen Jahres bildete zweifellos die Bestreitung der 16. Schweizerischen Wettkampftage der hellgrünen Verbände mit gut vorbereiteten Mannschaften. Einem Team gelang es denn auch, in der Kategorie Fouriere Auszug, den 1. und 2. Rang zu belegen. Gegen Ende Jahr startete der Vorstand eine Umfrage mittels Fragebogen, um sich vor allem ein Bild der verschiedenen Interessen unserer Mitglieder machen zu können. Rund die Hälfte der versandten Fragebogen wurden uns ausgefüllt zurückgesandt. Die Schlussergebnisse der detaillierten Auswertung werden Ende Mai verfügbar sein. Bereits heute kann man aber festhalten, dass seitens der Mitglieder ein reges Interesse für unser Fachorgan vorhanden ist, erscheinen doch darin u. a. alle wichtigen Mitteilungen des OKK, die auf dem normalen Dienstweg leider nicht überall zum Rechnungsführer gelangen. Die eher schwache Beteiligung an unseren Veranstaltungen ist vor allem auf starke anderweitige Vereinstätigkeiten sowie auf grosse Beanspruchung durch Beruf und Weiterbildung zurückzuführen.

Die Verbandsgeschäfte wurden in gewohnt speditiver Form erledigt. Die durch den Tagespräsidenten, Fourier Eugen Schweizer, sehr geschickt geleiteten Wahlen des Vorstandes für die Amtsperiode 1972 nahmen folgenden Verlauf:

Präsident: Four Max Gloor – Vizepräsident: Four Karl Zahn – 1. Sekretär: Four Peter Stalder – 2. Sekretärin: FHD-Rf Ruth Frey – Protokoll: Four Paul Kellenberger – 1. Kassier: Fourier Emil Müller – 2. Kassier und Fähnrich: Four Hans Rudolf Grünenfelder – Technische Kommission: Four Peter Reichert, Four Richard Guggenheim, Four Armin Stöcklin – 1. Schützenmeister: Four Hans von Felten – Beisitzer: Hptm Albert Altermatt, Four Hanspeter Hochstrasser, Four Georg Spinnler, Wm Hans Gaugenrieder.

Erfreulicherweise konnten die Jahresbeiträge für dieses Jahr noch beibehalten werden:

Kategorie A: Fouriere, Offiziere, HD + FHD Fr. 13.—; Kategorie Ab: Fouriergehilfen, Küchenchefs Fr. 11.—; Kategorie V: Veteranen (Abonnementsbeitrag) Fr. 8.—; Mitglieder des Pistolenclubs Fr. 7.—.

Unsere Mitglieder werden herzlich gebeten, Ihren Obolus in den nächsten Tagen zu entrichten. Lassen sich wohl dieses Jahr Mahnungen vermeiden? Wir hoffen es jedenfalls; denn zusätzliche, vermeidbare Arbeit schätzt niemand gerne, oder?

● *Sind Sie schon Blutspender?* Wenn ja, dann gratulieren wir Ihnen zum unschätzbaren Beitrag am Mitmenschen. Wenn nein, dann geben Sie sich endlich den nötigen Schubs! Unterstützen Sie die Aktionen des Blutspendezentrums Basel-Stadt des Schweizerischen Roten Kreuzes oder einer anderen Sammelstelle. Der Blutkonsum steigt und steigt, weshalb noch viele freiwillige Spender benötigt werden, um den Bedarf zu stillen. Es braucht dazu keinen Mut, sondern lediglich Selbstüberwindung. Wir verweisen auf unser diesbezügliches Zirkular.

*Mutationen.* Eintritt: Lt Winteler Rudolf, Basel.

Austritte: Four Vischherr Albert, Basel – HD-Rf Haber Hans Peter, Pratteln.

## **Pistolenclub**

1. Schützenmeister Fourier von Felten Hans, Birsstrasse 178, 4052 Basel ☎ P 061 41 09 23 G 061 22 26 60

● *Nächste Veranstaltungen:*

*Eidgenössisches Pistolen-Einzelwettschiessen.* Dieses Schiessen findet Sonntag, 30. April, statt. Anmeldungen nimmt der 1. Schützenmeister entgegen.

*Eidgenössisches Feldschiessen 1972.* An diesem grössten Schiessanlass treffen sich die Schützen am 27./28. Mai in den Schießständen. Wir hoffen auch, alle unsere Schützenkameraden werden diesem Ruf folgen und dies durch einen Grossaufmarsch beweisen. Sollten einige Kameraden vorgenanntes Datum anderweitig bereits reserviert haben, so können sie für das Feldschiessen folgende Vorschüssen benützen: 13. Mai Samstag ganzer Tag / 17. Mai Mittwochnachmittag / 24. Mai Mittwochnachmittag. Das Standblatt und die Gratismunition für das Vorschüssen können beim 1. Schützenmeister bezogen werden.

*Schiessprogramm* (Stand Allschwilerweiher)

Samstag, 22. April 8.30 – 11.30 Uhr freiwillige Übung und Bundesprogramm

Samstag, 6. Mai 14.30 – 17.30 Uhr freiwillige Übung und Bundesprogramm

Wir bitten zu beachten, dass das Bundesprogramm ab Übung vom 22. April bis Ende August geschossen werden kann.

An der letzten DV des Kantonschützenvereins Basel-Stadt konnten wir 10 kantonale Fleisskarten für diejenigen Schützen, die regelmässig an den freiwilligen Übungen, am Bundesprogramm und am Feldschiessen teilgenommen haben, entgegennehmen. Diese Karten konnten wir alsdann nachfolgenden Schützen aushändigen: Flükiger Werner – Gloor Max – Gyax Paul – Hänni Erwin – Keller Fritz – Müller Willy – Schneider Albert – Sigg Ruinell – von Felten Hans – Zimmermann Urs. Wir danken diesen Schützen für Ihr Interesse am Schiessen.

*Verkaufszentrale*



*Zürich*

**Speisekartoffeln**

**Karotten**

**Qualitätsgemüse**

empfiehlt militärischen Schulen und Kursen zu prompter und zuverlässiger Lieferung.  
Verlangen Sie Spezialofferte für Militär.

**8031 Zürich Quellenstrasse 2** Telephon 01 44 95 44

## Sektion Bern

Präsident Fourier Wenger Hans, Holligenstrasse 43, 3008 Bern      Ø P 031 25 85 66    G 031 62 24 44  
 1. Techn. Leiter Hptm Schönholzer Heinz, Hortinweg 10, 3600 Thun      Ø P 033 3 47 89    G 033 2 66 12  
 2. Techn. Leiter Lt Sigris H.-U., obere Zollgasse 51, 3072 Ostermundigen      Ø P 031 51 80 32    G 031 67 22 48  
 Kassier Four Eglin Erich, Mattenhofstrasse 22, 3007 Bern      Ø P 031 25 88 51    G 031 22 15 71  
 (Adressänderungen sind direkt an die obenstehende Adresse des Kassiers zu melden)

**Ortsgruppen** Oberland    Fourier Baumann Gustav    Riedhofweg 11    3626 Hünibach    Ø P 033 3 32 12  
 Seeland    Fourier Sieber Hansruedi    Aegertenstrasse 5    2500 Biel/Bienne    Ø P 032 3 93 92  
 Oberaargau    Fourier Duppenhaler W.    Oberhardstr. 35 b    4900 Langenthal    Ø P 063 2 59 23

**Stammtisch** Bern    jeden Donnerstag ab 20 Uhr im Restaurant Condor  
 Thun    jeden letzten Mittwoch im Monat ab 20 Uhr im Restaurant Hopfenkranz, 1. Stock  
 Seeland    jeden 2. Mittwoch des Monats im Restaurant Jäger in Jens  
 Oberaargau    am 1. Dienstag jeden Monats im Restaurant Markthalle in Langenthal

Die *Hauptversammlung in Stettlen* wurde am 11. März, im Restaurant Linde durchgeführt und stand hauptsächlich unter dem Eindruck der im vergangenen Jahr in Bern mit grossem Erfolg durchgeführten Wettkampftage der hellgrünen Verbände. Präsident Hans Wenger, Bern, begrüsst 73 (trotz Tenue «Zivil» blieb die Teilnehmerzahl stagnierend) Mitglieder und wies in seinem Jahresbericht wieder einmal auf die Interesselosigkeit vieler Mitglieder gegenüber ihrem militärischen Verband hin und ermahnte die Mitglieder, dass es die Pflicht eines jeden einzelnen sei, Strömungen von Extremisten zu unterbinden und bei jeder Gelegenheit den Wehrwillen zu dokumentieren.

Im vergangenen Jahr hat sich der Mitgliederbestand der Sektion Bern erneut erhöht und beträgt nunmehr 1683 (Vorjahr 1617) Mitglieder. Die Jahresrechnung schloss mit einem erfreulichen Überschuss ab. Als neuer technischer Leiter I wurde Hptm Heinz Schönholzer, als technischer Leiter II Lt Hansueli Siegrist bestimmt. Als Nachfolger von Four Werner Bruppacher, welcher zum Freimitglied ernannt wurde, beliebte Four Anton Aebi. Drei Mitglieder wurden in Anbetracht ihrer Verdienste zu Ehrenmitgliedern ernannt, nämlich Four Hans Zaugg, Major Heinz Fässler und der scheidende technische Leiter I, Hptm Hans Bucher. 13 Mitglieder konnten die Veteranenurkunde in Empfang nehmen, während andererseits 26 (!) Mitglieder wegen Nichterfüllung ihrer finanziellen Verpflichtungen aus der Sektion ausgeschlossen werden mussten. Auch ein Zeichen der Zeit.

Jahresmeister 1971 wurde Four Erich Eglin vor Four Robert Peter, Hptm Hans Bucher, Four Werner Bruppacher, Four Hans Wenger, Four Alfred Zraggen und Four Robert von Gunten. Das traditionelle Hauptversammlungs-Pistolenschiessen ergab folgendes Klassement: 1. Four Gody Rupp 55 Punkte, 2. Oblt Werner Gerber und Four Erich Eglin 54, 4. Four Hans Liechti, Four Oskar Schwizer, Four Werner Hauser und Four Werner Herrmann je 53. Als Hauptversammlungsort für 1973 wurde Kirchberg BE (Pistolenschiessen Koppigen) bestimmt und das ausserdienstliche Programm der Berner Fouriere ist nach wie vor hauptsächlich der Weiterbildung gewidmet, in Zusammenarbeit mit den übrigen hellgrünen Verbänden. Vizegemeindepäsident Ueli Baumgartner überbachte die Grüsse der Gemeinde Stettlen, während die Musikgesellschaft Ferenberg den gutgelungenen Anlass musikalisch umrahmte.

### Tätigkeitsprogramm 1972

Samstag, 10. Juni      Auto-Orientierungsfahrt  
 \* Samstag/Sonntag,    Feldschiessen 50 m  
 17./18. Juni  
 \* Samstag/Sonntag,    Felddienstübung mit UOV Thun im Tessin  
 24./25. Juni  
 \* Samstag, 23. September    Truppenhaushalt, praktischer Teil (Gantrisch)  
    Geländeübung der Section Romande  
 Freitag, 27. Oktober    Besichtigung Bahnhof SBB, Bern  
 \* Freitag, 17. November    Vortragsabend «Militärisches Kontrollwesen» in Bern  
 Donnerstag, 21. Dezember    Altjahresstamm in Bern  
 \* Diese Anlässe zählen für die Jahresmeisterschaft.

## Ortsgruppe Oberland

Anstelle des zurückgetretenen Kameraden Jürg Läderach, Thun, wählte die HV vom 11. März in Stettlen Kamerad Gustav Baumann, Thun, zum neuen Ortsgruppenleiter Oberland.

Zum Besuche des Stammtisches werden alle Mitglieder des SFV aus der nähern und weitem Umgebung Thuns, ganz besonders auch die jüngern Kameraden, herzlich eingeladen. Diese paar geselligen Stunden bieten allen WK-Besorgten beste Gelegenheit, ihre Probleme, Fragen und Erfahrungen miteinander erörtern zu können.

## Pistolensektion

Präsident Fourier Rupp Gottfried, Hühnerbühlstrasse 9c, 3065 Bolligen ☎ P 031 58 34 40 G 031 67 27 82

An der DV des Vereins der Schützengesellschaften Schiessplatz Forst (VSSF) wurde der Fourierverband Bern zur Vorsitz führenden Gesellschaft bestimmt und unser allseitig geschätzter Kamerad Hans Liechti einstimmig zum Präsidenten gewählt.

Das HV-Schiessen der Stammsektion Bern bestritten 55 Kameraden. In den ersten Rängen finden wir mit: 55 Punkten Rupp Gottfried (ex officio!), 54 Gerber Werner und Eglin Erich, 53 Liechti Hans, Herrmann Werner und Schwizer Oskar. Nicht unerwähnt bleiben darf die Glanzleistung unseres geschätzten Sektionspräsidenten Hans Wenger mit 45 Punkten.

Als neue PS-Kameraden begrüssen wir: Brechbühl Hermann und Frick Peter.

Zum Schiessprogramm:

Samstag, 29. April 14 Uhr, 2. obligatorische Übung und 1. Runde GMS

Freitag, 12. Mai 18 Uhr, Vorübung Ryfflischiesen

Sonntag, 14. Mai Ryfflischiesen im Weierboden bei Riggisberg

Einzelschützen wenden sich an unsern Schützenmeister Herrmann Werner.

## Sektion Graubünden

Präsident Janett Werner, Foralweg 2, 7000 Chur

☎ P 081 22 42 19 G 081 24 66 66

1. Techn. Leiter Oblt Clement Christian, Belmontstrasse 3, 7000 Chur

2. Techn. Leiter Fourier Schlegel Arnold, Scalettastrasse 123, 7000 Chur

Die 33. *ordentliche Generalversammlung* fand am 19. Februar im Hotel Cresta in Savognin statt. Nebst 24 Mitgliedern durfte Präsident Four Peder Claus folgende Gäste begrüssen: Oberstbrigadier Rigonalli; Herr Ehrhart vom Kreiskommando; Four Sulzberger, Präsident ZTK; Four Fahrni, Zentralkassier und Adj Uof Führer, Präsident Fw Verband. Nach einem kurzen Rückblick des Präsidenten über das verfllossene Vereinsjahr wurden die Geschäfte gemäss Traktandenliste behandelt. Das Protokoll der letzten GV, der Jahresbericht des Präsidenten, Kassa- und Revisorenberichte wurden genehmigt. Der Jahresbeitrag wird auf Fr. 20.— belassen. — Als neuer Präsident wird Four Janett Werner gewählt. Four Hemmi Georg wurde zum Schützenmeister und Four Stocker Rudolf zum Fähnrich gewählt. Der übrige Vorstand bleibt wie bis anhin. — Die nächste eintägige Generalversammlung wird im Raume Chur stattfinden. — Die Versammlung ernannte mit grossem Applaus folgende Fouriere zu Ehrenmitgliedern unserer Sektion: Andres Fritz und Peder Claus.

Den *Hptm Schmid-Cup* für die beste Beteiligung erhielt Four Würth Werner mit 25 Punkten gefolgt von *Hptm Carnot Gebi* mit 19,5 und Four Peder Claus mit 19.

Den *Hptm Augustin-Cup* für den besten praktischen Four erhielt Four Weisstanner Georg mit 63,5 Punkten gefolgt von Four Würth Werner mit 61,5, Four Hemmi Georg und Four Janett Werner beide mit 57.

Den *Four Andres-Cup* erhielt Four Tönz Philipp mit 400 Punkten gefolgt von Four Andres Fritz mit 399 und Four Hemmi Georg mit 370.

Den *Four Maron-Cup* gewann Four Tönz Philipp mit 91 Punkten gefolgt von Four Andres Fritz mit 89 und Four Maron Heinz mit 88.

**Sieger im GV-Stich** wurde Four Andres Fritz mit 178 Punkten gefolgt von Four Tönz Philipp mit 165 und Four Murk Gianin mit 161.

*Rangliste des Langlaufs:* 1. Four Hemmi Georg 10.07; 2. Four Schlegel Arnold 11.46; 3. Four Bloch Guido 12.29.

*Rangliste des Riesenslaloms:* 1. Four Tschärner Valentin 45; 2. Four Hartmann Paul 45; 3. Four Stocker Rudolf 45,5.

Dank den grosszügigen Spenden verschiedener Firmen und Privater konnte Four Andres wieder einen prächtigen Gabentisch zusammenstellen. Für die Gaben in Natura und in Geld danken wir an dieser Stelle allen Spendern bestens.

## Sektion Ostschweiz

Präsident Fourier Bürge J., Romanshornstr. 25, 9302 Kronbühl      Ø P 071 25 64 04 G 071 97 11 70  
 1. Techn. Leiter Major Frisch A., Eckwiesenstr. 15, 8408 Winterthur      Ø P 052 25 45 05 G 052 23 30 31 int. 17  
 2. Techn. Leiter Lt Keller Willi, St. Georgenstr. 224, 9011 St. Gallen      Ø P 071 22 44 41 G 071 22 37 05

<b>Ortsgruppen</b>	St. Gallen	Fourier Gunz Fredy	Boppartstrasse 18	9014 St. Gallen
	Rorschach	Fourier Schlegel Max	Weidstrasse	9410 Heiden
	Frauenfeld	Fourier Schmid Alexander	Tannenstrasse 29	8500 Frauenfeld
	Oberland	Fourier Krüger Heinz	Werdenbergstrasse 15	9470 Buchs SG
	Toggenburg	Fourier Graber Jean-Pierre	Hofjüngerstrasse 28	9630 Wattwil
	Wil	Fourier Obrist Emil	westl. Buchenstr. 11	9500 Wil SG
	Oberthurgau	Fourier Seitz Alfred	Berglistrasse 4	9320 Arbon
	See / Gaster	Fourier Rüsche Josef	Säntisstrasse 2	8640 Rapperswil SG

Der Sektionsvorstand wurde auf den 3. März zur letzten Sitzung des Verbandsjahres 1971 eingeladen. Da uns nur noch wenige Wochen von unserer *Jubiläums-Generalversammlung* trennen, stand diese Sitzung ganz im Zeichen des bevorstehenden Grossanlasses. Bei der Ortsgruppe Oberland wird intensiv auf diese Tagung hin gearbeitet. Die Kameraden der Ortsgruppe Oberland und der Sektionsvorstand hoffen auf einen Grossaufmarsch für die Jubiläums-Generalversammlung mit Fahnenweihe vom 6./7. Mai in Buchs. Die Reise dorthin wird sich lohnen!

*Mutation.* Übertritt zur Sektion Zürich: Four Koller Emil, St. Gallen.

### Ortsgruppe Rorschach und Umgebung

27 Kameraden und 3 Gäste nahmen an der *Zusammenkunft* vom 25. Februar im Hotel Anker in Rorschach teil. Four Ernst Weyrich wurde unter dem Traktandum «Wahlen» als neues Mitglied des Sektionsvorstandes erkoren; nach der Generalversammlung vom 7. Mai wird er unsere Ortsgruppe im Sektionsvorstand vertreten. Four Kurt Meier wurde als Delegierter gewählt.

Nach dem geschäftlichen Teil wurde uns durch Kamerad Ernst Jud die allseits bekannte und beliebte Spezialität «Schinken im Brotteig» serviert, gefolgt von einer ebenso vorzüglichen Kirschtorte «extra nass».

Im dritten Teil des Abends vermittelte uns Kamerad Sepp Studer, Buenos Aires, viel Wissenswertes und Interessantes über das Leben, die derzeitigen Probleme und die mögliche Entwicklung in den südamerikanischen Ländern.

Das weitere Programm unserer Ortsgruppe wird sich wie folgt abwickeln:

Freitag, 14. April	Kameradschaftsschiessen (nach Möglichkeit in der neuen Schiessanlage Goldach).
Freitag, 30. Juni	Übung im Gelände (Kartenlesen / Kompass). Orientierung über die Wasserversorgung in der Armee.
Freitag, 6. Oktober	Kameradschaftsschiessen 1972. Das Pflichtenheft des Fouriers über die Arbeiten im KMob-Fall.
Freitag, 1. Dezember	Klausabend

Für die einzelnen Anlässe werden von Fall zu Fall schriftliche Einladungen zugestellt.

## Sektion Solothurn

Präsident Fourier von Büren Charly, Platten 23, 4934 Madiswil  
1. Techn. Leiter Oblt Zumstein Peter, Ziegelstattstr. 13, 2540 Grenchen  
2. Techn. Leiter Lt Reize Peter, Neuquartier, 4532 Feldbrunnen

☎ P 063 8 29 52 G 063 2 72 72  
☎ P 065 8 49 27 G 065 5 30 62  
☎ P 065 3 05 57 G 062 71 33 33

● *Generalversammlung 1972.* Unsere diesjährige Generalversammlung findet gemäss GV-Beschluss im Gäu statt und zwar im Gegensatz zu früheren Jahren nicht an einem Samstag, sondern am Freitag, 14. April, 20 Uhr im Restaurant Bad Klus.

Das bisher stets vorgängig der Versammlung durchgeführte «GV-Schiessen» fällt weg und wird auf vielseitigen Wunsch neu als Jahresmeisterschaft durchgeführt. Sieger wird derjenige, welcher aus 4 Schiessen das beste Gesamtergebnis erzielt. Geplant ist, dieses Schiessen jeweils vorgängig des Stammes durchzuführen. Um uns auf diese Schiessen richtig vorzubereiten und uns in eine «Sapporo-Form» zu bringen, ist es dem Schützenmeister Richard Croux gelungen, in Form von Herrn L. Hemauer (Ex-Weltmeister im Pistolenschiessen) einen Instruktor zu verpflichten, welchem es sicher gelingen wird, uns das Schiessen, soweit überhaupt notwendig, einigermaßen beizubringen. Einladungen für diesen Schiesskurs werden Euch noch rechtzeitig zugestellt.

*Stamm.* Es sei wieder einmal an unseren Stamm erinnert, welcher jeweils am zweiten Freitag des Monats stattfindet und zwar im Restaurant Walliserkanne in Solothurn, 20 Uhr.

*Kochkurs III.* Ganze 15 Mann beteiligen sich dieses Jahr am Kochkurs III, der am 14. März seinen Anfang genommen hat. Hoffen wir, dass auch aus diesem Kochkurs eine ganze Reihe von begeisterten Hobby-Köchen hervorgehen. Den Kameraden wünschen wir nachträglich «E guete».

*Fachtechnischer Vortrag.* Am 28. Februar fand im Saale des Restaurant Hopfenkranz in Solothurn unser 1. fachtechnischer Abend statt. Eingeladen waren auch die Mitglieder des Feldweibel- und des Militärküchenchefverbandes. In Anbetracht des aktuellen Themas, Versorgung auf 1. und 2. Stufe, war auch diesmal die Beteiligung der Fouriere äusserst schwach. Zum Glück gibt es, wie bei allen Vereinen, einen Vorstand. Denn mehr oder weniger waren nur Vorstandsmitglieder unserer Sektion anwesend. In der Person von Hptm i Gst Schlupep hatten wir einen Referenten unter uns, dem es vorzüglich gelungen ist, uns in die «Geheimnisse» der Versorgung auf 1. und 2. Stufe einzuweihen bzw. unsere bescheidenen Kenntnisse zu erweitern. Wir möchten es nicht unterlassen, Hptm Schlupep nochmals recht herzlich zu danken. Danken möchten wir aber auch dem Feldweibel- und dem Militärküchenchefverband für ihre aktive Teilnahme. Den «Ewig-Abwesenden» rufen wir zu: «Schade für Euch! Wir Teilnehmer haben wirklich profitiert!» Anschliessend an den Vortrag fand unter Leitung unseres technischen Leiters die Besprechung der Resultate der letztjährigen Wettkampftage der hellgrünen Verbände statt.

*Aufruf an alle Mitglieder:* Besucht am 14. April unsere Generalversammlung im Restaurant Bad Klus. Es wäre dies ein kleines Zeichen des Dankes an unseren Vorstand für die geleistete Arbeit im vergangenen Vereinsjahr.



## Sezione Ticino

Casella postale 770, 6901 Lugano, conto chèques postali 69 - 818  
Presidente Furiere Anastasia Aldo, 6900 Lugano-Besso ☎ 091 3 25 76  
Commissione tecnica Maggiore Pianca Fausto, Capitano Buzzini Eliseo, Capitano Cortella Pio  
Membro CC furiere Keller Oscar ☎ ufficio 092 25 32 94, solo giorni feriali ore 9.00 — 10.00  
Mutazioni: furiere Keller Oscar, casella postale 380, 6501 Bellinzona.

● ● ● der Militärverlag in Gersau liefert Ihnen alles, was Sie für Ihren Dienst benötigen

MILITÄRVERLAG MÜLLER AG 6442 GERSAU Telephon 041 / 84 11 06



## Sektion Zentralschweiz

Präsident Four Felder Erwin, Mattrain 8, 6014 Littau

Ø P 041 55 66 09 G 041 55 21 51

1. Techn. Leiter Hptm Richenberger Hans, Kirchenstrasse 13, 6300 Zug

Ø P 042 21 67 57 G 01 32 71 00

2. Techn. Leiter Lt Janser Karl, Würzenbachstrasse 62, 6006 Luzern

Ø P 041 22 94 76 G 041 55 75 75

Adressänderungen sind zu richten an: Four Muff Walter, Sandeggstrasse 1, 6015 Reussbühl.

Stamm: Dienstag, 2. Mai, im **Hotel Goldener Stern** (Parterre), Franziskanerplatz, Luzern.

### ● Nächste Veranstaltungen:

Donnerstag, 13. April Fachtechnische Veranstaltung: Truppenhaushalt

Freitag, 28. April WK-Vorbereitungskurs

Für beide Veranstaltungen erfolgen nähere Angaben auf dem Zirkularweg.

Schiessanlässe:

Samstag, 29. April 9 – 11 Uhr Trainingsschiessen, Stand Waldegg

Samstag, 6. Mai Gesslerburg-Pistolen-Gruppenschiessen, Küssnacht am Rigi

*Generalversammlung vom 11. März.* Die Generalversammlung unserer Sektion hat ihre Anziehungskraft nicht eingebüsst. Rund 65 Mitglieder fanden sich in der Metropole des Luzerner Hinterlandes, Willisau, zusammen. Trotz kalter Witterung testeten vorerst 38 Schützen ihre Frühjahresform im Schießstand Cyrillfeld. Sind die im Schnitt doch wohl sehr guten Resultate auf die starke Frequenz in der Schützenstube zurückzuführen? Erfreulich ist, dass auch weniger erfolgreiche Schützen die Fourier-Anlässe immer wieder dazu benützen, mit der persönlichen Waffe vertraut zu bleiben. Der reiche Gabentempel beim Absenden, der jeweils jedem etwas übrig lässt, mag als berechtigte Aufmunterung dienen.

Präsident Four P. Schmid eröffnete die Versammlung punkt 16.30 Uhr im dekorierten Bürgersaal des Rathauses. Hohe Gäste bekundeten auch diesmal der Sektion ihre Sympathie, so unter anderen Regierungsrat Dr. A. Krummenacher; Nationalrat und Stadtammann E. Muff; Hugo Walthert, Gemeindepräsident Willisau-Land; Oberst E. Hoffmann, Oberst F. Fähndrich, die Oberstlt Wey, Berger, Bösch und Amrein, sowie Major A. Wüest. Von den anwesenden Ehrenmitgliedern darf Major Paul Kamm erwähnt werden, der mit seinen 78 Jahren die 50. GV besuchte und entsprechenden Applaus erntete. In seinem aufschlussreichen Jahresbericht wies der Vorsitzende unter anderem auf die heutige Aufgabe der militärischen Verbände hin. Im Spannungsfeld der Meinungen sieht er sie als ruhende Pole, als ausgleichende Elemente, als festgefügte aber dennoch anpassungsfähige Organisationen, welche die heutigen armeefeindlichen Erscheinungen nicht nur überdauern, sondern positiv korrigieren helfen.

Die Wahlen brachten verschiedene Mutationen. Neben dem Präsidenten, Four Schmid Peter, traten der technische Leiter Hptm Troxler Erwin, und Four Brunner Hans, nach mehrjähriger Tätigkeit von ihren Ämtern zurück.

Ihre grossen Verdienste wurden in verschiedenen Voten gewürdigt und mit einem Erinnerungspräsident belohnt. Zum neuen Präsidenten wurde Four Felder Erwin erkoren. 1. technischer Leiter wurde Hptm Richenberger Hans, während als 2. technischer Leiter Lt Janser Karl in den Vorstand gewählt wurde. In dieses Gremium hielten auch zwei ganz junge Kameraden Einzug, nämlich die Fouriere Rüz Werner und Muff Walter. Diesem Team, zusammen mit den verbleibenden Vorstandskameraden, sei auch an dieser Stelle viel Erfolg gewünscht. Sofern die Sektionsmitglieder die interessanten Veranstaltungen rege besuchen, wird es daran nicht fehlen.

Als Fähndrich wurde Four Meier Hugo wiedergewählt. Die weiteren Regularien wurden rasch erledigt; die Rechnung schloss mit einem kleinen Überschuss, die Jahresbeiträge werden unverändert beibehalten. Das Arbeitsprogramm wurde vom neuen technischen Leiter erläutert und einstimmig genehmigt. Es geht in gedruckter Form an die Mitglieder. Zu Veteranen wurden ernannt: Major A. Wüest (bereits Ehrenmitglied), die Fouriere Birrer Josef, Merenschwand; Achermann Hugo, Stans; Eiholzer Hans, Zürich; Felder Heinz, Schüpfheim; Fischer Franz, Buttisholz; Hofer Albert, Kerns; Meissner Albert, Luzern; Meier Josef, Rüfenacht; Schmid Hans-P., Luzern; Schwander Fridolin, Luzern; Züsli Hans, Luzern; Lustenberger J., Zürich. Einen abschliessenden Höhepunkt der Versammlung bildete das angekündigte Referat von Oberst Franco Fähndrich. Seine sehr fundierten Ausführungen, wie gewohnt gekonnt vorgetragen, beleuchteten verschiedene Aspekte der neuen Versorgungskonzeption in der Armee.

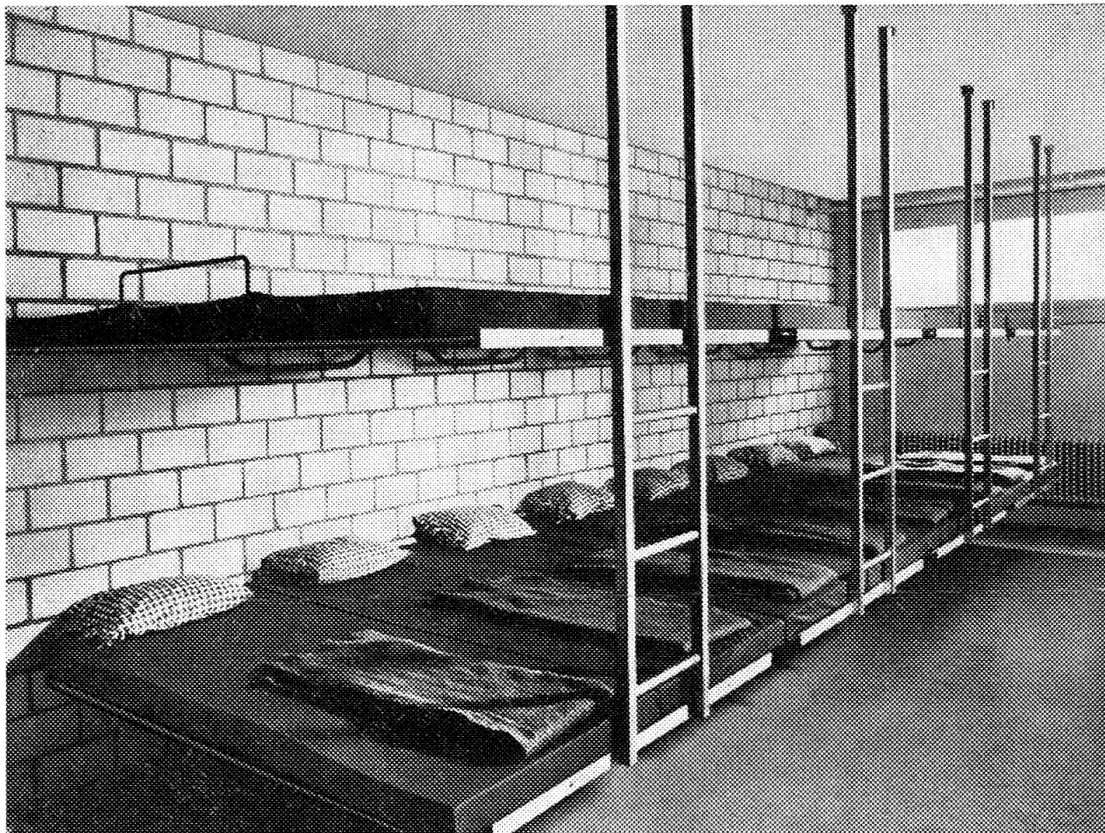
Der vom Stadtrat offerierte Apéro war Auftakt zu einem vorzüglichen Nachtessen im Hotel Hirschen. Das Absenden und ein paar vergnügliche Stunden im Kreise der Kameraden bildeten den Abschluss einer in jeder Hinsicht gut organisierten und ebensogut gelungenen GV.

*Aus den Ranglisten.*

*Jahresmeisterschaft:* 1. Four Künzle Beda 410 Punkte, 2. Four Häfeli Fritz 405, 3. Hptm Föhn Hans 402, 4. Four Benz Marcel 395, 5. Major Wüest Albert 393.

*Generalversammlungsschiessen:* 1. Four Windisch Oswald 92 Punkte, 2. Major Wüest Albert 92, 3. Four Häfeli Fritz 89, 4. Four Bucher Heinz 88, 5. Oberst Hofmann Edwin 86, 6. Oberstlt Wey Hans 86.

Four Windisch erhielt den Wanderpreis «Wappenscheibe», während Four Häfeli den Wanderpreis «Kanne» zum drittenmal und endgültig gewann. Der Spezialpreis «Zinnbecher» ging in den Besitz von Four Schmid Peter.



# RUMA AG

5610 WOHLN AG 057 655 42

HERSTELLUNG + EINRICHTUNG  
VON MILITÄRKANTONNEMENTEN  
OBDACHLOSENUNTERKÜNFTE  
UND ZIVILSCHUTZHILFSSTELLEN

## Sektion Zürich

Vizepräsident Fourier Frei Otto, Breitensteinstrasse 59, 8037 Zürich      ☎ P 01 44 52 92    G 01 35 88 10  
1. Techn. Leiter Major Baumann Josef, Langgasse 80, 8400 Winterthur      z. Zt. Auslandsaufenthalt  
Auskunftsdienst Major Kirchner Walter, Guggachstrasse 8, 8057 Zürich      ☎ P 01 26 92 93    G 01 36 00 11

Stammtisch in Zürich                      am 1. Donnerstag jeden Monats im Rest. «Du Nord», Bahnhofplatz 2 (Parterre)  
Stammtisch in Winterthur                jeden Freitag im Gartenhotel, beim Stadthaus  
Stammtisch in Schaffhausen            am 1. Donnerstag jeden Monats im Restaurant Bahnhof

● *Frühjahrsübung vom 6. Mai.* Wir laden alle Mitglieder der Sektionen Zürich des SFV, VSMK und VSFG zu unserer Frühjahrsübung ein, die wir auf dem Schiessplatz Reppischtal (Knonaueramt) durchführen. Im Mittelpunkt der Arbeit wird die Einzelgefechtsausbildung und das *Gruppengefechtsschiessen* stehen, mit dem Ziel, dass sich jeder am Scharfschiessen beteiligen kann.

*Ausrüstung*      Uniform, Stgw, Kar, Helm, Marschschuhe, Regenschutz je nach Witterung, Regl Grundschulung.

*Zeitplan*            9 Uhr Besammlung: Bahnhof Birmensdorf ZH  
                         17 Uhr Entlassung

*Verpflegung*      Das Mittagessen ist von den Teilnehmern mitzubringen. Wir werden Ihnen Getränke abgeben.

Sicher kann Sie dieses anspruchsvolle Programm nicht abhalten, an unserer diesjährigen Frühjahrsübung teilzunehmen. Wir erwarten Ihren Anmeldetalon bis spätestens *20. April* (an Four Marcel Voelin, Pappelstrasse 14, 8305 Dietlikon).

Für genauere Details verweisen wir auf die separate Einladung.

*52. ordentliche Generalversammlung* vom Samstag, 4. März, im Restaurant Schützenhaus in Schaffhausen.

Infolge schwerer Erkrankung unseres Präsidenten, Fourier Heini Koch, leitete der Vizepräsident, Fourier Otto Frei, die diesjährige GV. Er konnte 69 Kameraden und als Gäste den Präsidenten der Sektion Zürich des Schweizerischen Feldweibelverbandes in Begleitung eines Kameraden begrüssen.

In seinem Jahresbericht würdigte der Vizepräsident besonders die grossartigen Leistungen unseres Präsidenten und aller Wettkampfteilnehmer unserer Sektion anlässlich der Wettkampftage in Bern. 54 % der Teilnehmer konnten eine Medaille nach Hause tragen! Alle Kameraden sind recht herzlich eingeladen, an den nächsten Wettkämpfen wiederum mit dabei zu sein.

Heini Koch wurde in absentia unter grossem Applaus als Präsident bestätigt. Als Vizepräsident wurde Otto Frei wiedergewählt. Als Sekretär amtet weiterhin Peter Kamber. Neuer Mutationssekretär wurde Hans Schiesser, neuer Kassier der bisherige Protokollführer Kurt Saurenmann. Franz Bader bleibt Beitragskassier, Martin Braunschweig wird neuer Protokollführer. Obmann PSS Ruedi Werren, Obmann Winterthur Ambros Bär, Obmann Schaffhausen Kurt Schönberger werden in ihren Ämtern bestätigt, ebenso Arthur Rey als Aktuar und Fähnrich. Die technische Kommission wird wie folgt bestellt: 1. technischer Leiter Major Josef Baumann (bisher), 2. technischer Leiter Oblt Christoph Knauer (neu), Sekretäre Fouriere Hansjörg Weber und Marcel Voelin (beide bisher). Die drei scheidenden Vorstandsmitglieder, Mutationssekretär Marcel Gaille, Kassier Kurt Hürlimann und 2. technischer Leiter Oblt Hanspeter Hofmann konnten in Anerkennung ihrer langjährigen Vorstandstätigkeit zu Freimitgliedern ernannt werden.

Um 15.30 Uhr konnte der Vorsitzende den geschäftlichen Teil, der sehr speditiv abgewickelt wurde, schliessen und lud die Anwesenden zum nachfolgenden, ausserordentlich interessanten Vortrag ein. Oberstlt H. U. Ryser, ausserordentlicher Grossrichter im Div Ger 6, brachte uns die Praxis der Militärgerichte in bezug auf die «Strafrechtliche Verantwortung des Rechnungsführers» nahe.

*Mutationen.* Ernennung zu Veteranen anlässlich Generalversammlung 1972: Die Fouriere Amsler Rudolf, Sihlwald – Baumgartner Emil, Zürich – Boxler David, Zürich – Gamper Willy, Küsnacht ZH – Gossauer Armin, Zürich – Graf Arthur, Ermatingen – von Gunten Rudolf, Samstagern – Keller Ernst, Winterthur – Knutti Kuno, Gommiswald – Lanfranconi Anton, Bischofszell – Lächli Fritz, Zürich – Locher Adrian, Zürich – Rast Arthur, Stäfa – HD-Rf Moser Walter, Zürich – Major

Qm Kölliker Heinz, Zürich – Major Qm Ritzmann Max, Richterswil – Major Schenkel Jakob, Winterthur – Oberstlt Rufener Friedrich, Zürich – Oblt Qm Schindler Fritz, Wetzikon-Kempten – Major Wieser Bernhard, Zürich.

Ernennung zu Freimitgliedern anlässlich Generalversammlung 1972:

Fourier Gaille Marcel, Zürich – Oblt Qm Hofmann Hans-Peter, Zürich – Fourier Hürlimann Kurt, Hinwil.

## Pistolensektion

Obmann Fourier Werren Rudolf, Lerchenberg 2, 8046 Zürich

☎ P 01 57 33 15 G 01 26 05 78

Die *ordentliche Generalversammlung* der PSS fand am 2. März in unserem neuen Stammlokal, Restaurant Milchbuck, Zürich, statt und vermochte eine erfreulich grosse Anzahl Schützenkameraden hinter dem Ofen hervorzulocken. Unser Obmann, Ruedi Werren, streifte in seinem Jahresbericht die grossen Taten der PSS im verflossenen Jahr, wobei er recht interessante statistische Zahlen bekanntgab, u. a. wurden im Jahre 1971 27 838 Patronen verschossen, 3858 mehr als im Vorjahr und die Präsenzen stiegen vom Jahre 1970 von 815 auf 946 im Jahre 1971, was eine ganz schöne Zunahme darstellt. Das Bundesprogramm schossen 66 Kameraden gegenüber nur 60 im Vorjahr, während beim Feldschiessen die Beteiligung von 47 auf 53 stieg. Der Mitgliederbestand beträgt gegenwärtig: 1 Ehrenobmann, 6 Ehrenmitglieder, 24 Veteranen und 93 Aktive, total also 124 Mann, was einer Erhöhung von 2 Mitgliedern im Jahre 1971 entspricht. Der sehr interessante Jahresbericht unseres Obmannes wurde mit Applaus verdankt. — Der Kassier, Kamerad Walter Kirchner, präsentierte eine durchwegs ausgeglichene Rechnung mit einem Vorschlag von Fr. 45.20. Auch ihm war der Dank und die Anerkennung der Versammlung gewiss. Aus diesem Grunde wurde der Jahresbeitrag von Fr. 10.— auf der bisherigen Höhe belassen. Bei den Wahlen konnte unser Ehrenobmann Godi Rügsegger bis auf Kamerad Ernst Ehrismann, der zurückzutreten wünscht, einen geschlossenen Vorstand präsentieren. Alle Kameraden wurden ehrenvoll wiedergewählt und als neuer Kassier beliebte Ernst Bütikofer. Als neuer Kassier deshalb, weil Walter Kirchner nach nur zwei Jahren, wohl im Vorstand verbleiben will, aber die «schwere Bürde» des Kassiers nicht weiter tragen möchte. Mit Akklamation wurden aus dem neuen Vorstand Ruedi Werren als Obmann und Ruedi Vonesch als erster Schützenmeister auf den Schild erhoben. Als Rechnungsrevisoren wurden in dieser Reihenfolge Ernst Müller, Marcel Gaille und Ernst Gabathuler bestimmt. Das Jahresprogramm fand die Zustimmung der Anwesenden, wobei der Beginn der Wochentagsübungen auf Donnerstag, den 20. April festgelegt wurde. Alle übrigen Daten sind dem Schiessplan zu entnehmen. Mit der Bekanntgabe der Sieger der Jahresstiche 1971 und deren Preisverteilung konnte der offizielle Teil geschlossen werden.

### *Jahresmeisterschaft und Jahresstiche 1971*

	1.	2.	3.
<i>Sektionsmeisterschaft</i>	Hannes Müller	Fritz Reiter	Walter Blattmann
<i>Fritz König-Wanderpreis</i>	Fritz Reiter	Hannes Müller	Walter Blattmann
<i>Unteroffizier</i>	Fritz Reiter	Walter Blattmann	Hannes Müller
<i>Militär</i>	Fritz Reiter	Hannes Müller	Walter Blattmann
<i>Kunst</i>	Fritz Reiter	Walter Blattmann	Hannes Müller
<i>Schnellstich</i>	Walter Blattmann	Fritz Reiter	Hannes Müller
<i>Meisterschaft</i>	Fritz Reiter	Hannes Müller	Walter Blattmann

*Anmeldungen für Sektionsschiessanlässe an:* Max Wäckerlin, im Langstuck 11, 8044 Gockhausen  
*für Schützenfeste mit Gruppenbeteiligung an:* Fritz Reiter, Pündtweg 10, 8132 Egg ZH

1. *Bundesprogrammübung:* siehe Schiessplan, welcher bereits versandt wurde. Wer den Schiessplan noch zu erhalten wünscht (neue PSS-Kameraden) melden sich beim ersten Schützenmeister: Ruedi Vonesch, Herbstweg 35, 8050 Zürich.